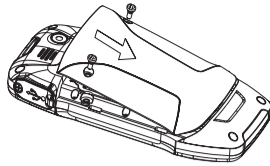




- Hörer / Lautsprecher Für Anrufe mit dem Mobiltelefon am Ohr
- Display
- Linke Softtaste / Rechte Softtaste Hauptmenü / Telefonbuch
- Ruftaste Anrufen und Anrufe annehmen; Anrufliste öffnen
- Tastenfeld / Tastatur
- \*-Taste Taste für Tastensperre, aktivieren mit Menü und \*
- Mikrofon
- #-Taste Im Ruhestand: Langer Tastendruck zum Wechseln zwischen den Profilen Allgemein und Lautlos  
Eingabe: Eingabemodus wechseln
- Beenden-Taste Gespräch beenden, zum Standby-Modus zurückkehren; Telefon ein- und ausschalten

- Mittlere Taste Öffnet das Wählenmenü. Zeigt im Telefonbuch die Details bzw. Telefonnummer an.
- Abdeckung micro-USB Buchse Öffnen zum Anschluss des micro-USB Ladekabels
- Lautsprecher
- Kamera
- Schraubbefestigung für den Akkudeckel. Auf Dichtigkeit achten!

- Entfernen Sie die Akkufachabdeckung auf der Rückseite, indem Sie die Abdeckung aufschrauben und vorsichtig abnehmen. Wenn der Akku installiert ist, heben Sie ihn an, indem Sie einen Fingernagel oben in die Vertiefung schieben.



### Einlegen der SIM-Karten und Akku

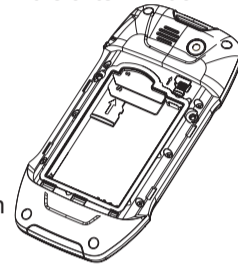
Die SIM-Kartenhalterungen befinden sich im Akkufach.

#### ⚠ VORSICHT

Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und Zubehör, die für den Gebrauch mit diesem speziellen Modell zugelassen sind. Der Anschluss anderer Zubehörgeräte kann Gefahren verursachen und die Typzulassung und Garantie des Telefons ungültig machen.

### 3. Micro-SD-Karte (optional)

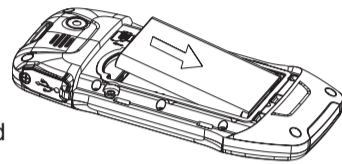
Führen Sie die Karte mit leichtem Druck in die Halterung in der Ecke unter der Halterung für die zweite SIM-Karte (SIM2) ein. Achten Sie darauf, dass die Kontakte der Speicherkarte nach unten zeigen und dass die Karte entsprechend dem markierten Bereich platziert wird (siehe Abbildung). Die Kontakte der Karte dürfen nicht zerkratzt oder verbogen werden. Die Karte muss bis zum Anschlag eingeschoben werden.



#### WICHTIG!

Verwenden Sie ausschließlich Speicherkarten, die mit diesem Gerät kompatibel sind. Kompatible Kartentypen: microSD, microSDHC. Inkompatible Karten können die Karte selbst, das Gerät sowie alle auf der Karte gespeicherten Daten beschädigen.

- Legen Sie den Akku ein (erforderlich) und stellen Sie beim Hineinschieben in das Akkufach sicher, dass die drei Kontakte des Akkus die drei Federkontakte im Akkufach berühren.
- Bringen Sie die Akkufachabdeckung wieder an, indem Sie sie vorsichtig wieder zuschrauben und damit die Dichtigkeit garantieren.



## DE

### Technische Daten

Netzwerk:	GSM 900/1800 MHz
Maße:	118 mm x 57 mm x 15 mm
Gewicht:	99 g
Batterie:	3,7 V/1000 mAh Lithium-Ionen-Akku
Umgebungstemperatur für den Betrieb:	Min: 0 °C (32 °F) Max: 40 °C (104 °F)
Umgebungstemperatur für das Laden:	Min: 0 °C (32 °F) Max: 40 °C (104 °F)
Lagerungstemperatur:	Min: -20 °C (-4 °F) Max: 60 °C (140 °F)

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

© IVS GmbH 2015 • All rights reserved  
QSG\_Swisstone\_SX\_567\_de\_A3(A7)\_v1.0  
German

# CE 1313

Version 1.0

Wenn die Akkuleistung niedrig ist, blinkt das Symbol für leeren Akku, um den Akkuladestand anzuzeigen. Zum Nachladen des Akkus schließen Sie den Netzadapter formgerecht an den Micro-USB-Anschluss an der rechten Seite (hinter dem Verschluss) des Telefons an.

Während des Ladevorgangs ist das Ladestandssymbol in Bewegung (oben rechts in der Anzeige sichtbar).

Ein vollständiger Ladevorgang des wiederaufladbaren Akkus dauert etwa 3 Stunden. Ist der Akku voll aufgeladen, stoppt die Animation des Ladestandssymbols.

### Einen Eintrag im Telefonbuch anlegen

- Drücken Sie **Menü** → **Telefonbuch** → **OK**.
- Wählen Sie **Neuen Kontakt hinzufügen**.
- Wählen Sie, ob der Kontakt auf der SIM-Karte (SIM1 oder SIM2) oder im Telefon gespeichert werden soll.
- Geben Sie den Namen und die entsprechende Rufnummer ein.
- Drücken Sie **Optionen** → **Speichern** → **OK**

**Tipp:** Geben Sie bei internationalen Anrufen vor der Landesvorwahl immer ein +-Zeichen ein, um das Telefonbuch optimal in jedem Land nutzen zu können. Drücken Sie zweimal die \*-Taste, um die internationale Landesvorwahl + einzugeben.

- Legen Sie die SIM-Karte (erforderlich) in einen der zwei SIM-Kartenschlitze (SIM1 oder SIM2) ein. Wenn Sie nur eine SIM-Karte nutzen, empfehlen wir, SIM1 zu verwenden. Schieben Sie sie anschließend in den entsprechenden SIM Slot. Achten Sie darauf, dass die Kontakte der SIM-Karte nach unten zeigen und dass die abgeschrägte Kante genau in die Aussparung der Halterung passt. Die Kontakte der SIM-Karte dürfen nicht zerkratzt oder gebogen bzw. geknickt werden. Berühren Sie die Kontakte nicht.

**Tipp:** Einige Funktionen erfordern zusätzlichen Speicher. Um die Speicherkapazität Ihres Telefons zu erweitern, installieren Sie eine Micro-SD-Karte.

### Einschalten des Telefons

Halten Sie die rote Taste am Telefon gedrückt, um es ein- und auszuschalten. Ist die SIM-Karte mit einem PIN-Code (Personal Identification Number) gesperrt, wird auf dem Display **SIM PIN** Eingeben angezeigt. Dies wird für jede der beiden SIM Karten die einen SIM-PIN haben angezeigt.

Geben Sie den PIN-Code ein und drücken Sie **OK** ( oben links auf der Tastatur). Löschen können Sie mit **Löschen** ( oben rechts auf der Tastatur).

### Lautstärkeregelung

Mit und auf der mittleren Funktionstaste können Sie während des Gesprächs die Lautstärke einstellen. Die Lautstärke wird in der Anzeige angezeigt.

### Tastensperre

Drücken Sie **Menü** → , um die Tastensperre manuell ein- oder auszuschalten.

### Text eingeben

#### Zeichen auswählen

- Drücken Sie wiederholt eine numerische Taste, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird.
- Warten Sie kurz, bevor Sie das nächste Zeichen eingeben.

#### Sonderzeichen

- Drücken Sie , um eine Liste von Sonderzeichen anzuzeigen.
- Wählen Sie das gewünschte Zeichen mit / und zum Navigieren nach links oder rechts und drücken Sie zur Eingabe **OK**.

### Sprache einstellen

Die standardmäßig eingestellte Sprache der Telefonmenüs, Nachrichten usw. wird durch die verwendete SIM-Karte bestimmt (automatisch). Sie können jederzeit zwischen den vom Telefon unterstützten Sprachen wechseln.

- Drücken Sie **Menü** → **Einstellungen** → **OK**.
- Wählen Sie **Telefoneinstellungen** → **OK**.
- Wählen Sie **Sprache** → **OK**.
- Wählen Sie die gewünschte **Sprache** → **OK**.

### Uhrzeit und Datum einstellen

- Drücken Sie **Menü** → **Einstellungen** → **OK**.
- Wählen Sie **Telefoneinstellungen** → **OK**.
- Wählen Sie **Uhrzeit/Datum einstellen** → **OK**.
- Geben Sie die Zeit ein (HH:MM).
- Geben Sie das Datum ein (TT/MM/JJJJ) → **OK**.

### Den Cursor innerhalb des Textes verschieben

- Verwenden Sie die Tasten , um den Cursor innerhalb des Textes zu verschieben.

### Groß- und Kleinschreibung und Ziffern

- Drücken Sie , um den Eingabemodus zu ändern.

### Schnellzugriffe (Multifunktionstaste):

- NACH OBEN:** startet das Schnellzugriffsmenü.
- NACH UNTEN:** Schnellzugriff auf das Telefonbuch.
- LINKS:** Zum Umschalten zwischen den verschiedenen Ruftönen.
- RECHTS: Nachrichtenmenü.** Sie können die Kurzwahlfunktionen ändern. Hierzu gehen Sie zu **Menü** → **Einstellungen** → **Abkürzungen**.

### Anrufe tätigen

- Geben Sie die Telefonnummer mit der Vorwahlnummer ein. Mit **Löschen** können Sie Ziffern löschen.
- Drücken Sie , um zu wählen. Drücken Sie **Beenden**, um den Wahlvorgang abzubrechen.
- Drücken Sie zum Beenden des Anrufs.

**Tipp:** Geben Sie bei internationalen Anrufen vor der Landesvorwahl immer ein +-Zeichen ein, um das Telefonbuch optimal in jedem Land nutzen zu können. Drücken Sie zweimal die \*-Taste, um die internationale Landesvorwahl + einzugeben.

### Anrufe annehmen

- Drücken Sie oder **Akzeptieren**, um den Anruf anzunehmen oder drücken Sie **Ablehnen**, um den Anruf abzuweisen (Besetztzeichen). Sie können auch drücken, um den Anruf sofort abzuweisen.
- Drücken Sie zum Beenden des Anrufs.

### FM-Radio

Um Radio hören zu können, müssen Sie ein kompatibles optional erhältliches anschließen, das als Antenne dient.

- Drücken Sie **Menü** → **Multimedia** → **OK**.
- Wählen Sie **FM-Radio** → **OK**.
- Wählen Sie mit den Tasten und eine Frequenz. Stellen Sie mit den Tasten und die Lautstärke ein.
- Mit **Pause** können Sie das Radio aus und wieder einschalten.
- Drücken Sie **Optionen** →
  - Kanalliste:** Auflistung der gespeicherten Kanäle.
  - Manuelle Eingabe:** hier können Sie per Feintuning eine Frequenz manuell auswählen.
  - Auto-Suche:** Sendersuchlauf mit Speicherung der gefundenen Sender.

